ANUL II No. 302. A DOUA EDITIUNE MARȚI, 25 NOEMBRE / 7 DECEMBRE 1883

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE
IN BUCURESCI: La casa Administratiunei
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate officiele postale din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACȚIUNEA
No. 3—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE
SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu **15 Cent.** exemplarul, la Chioșcul din **rue Boutmartre 113**

ADMINISTRAȚIUNEA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

BANCHETUL „EPOCEI"

TRIUMFUL VATICANULUI

SERBAREA NOASTRA

I. P. S. S. RADU MIHAI

UGHENOTII

PRIETENUL BARBATULUI

BANCHETUL „EPOCEI"

«Epoca» a serbat erĭ printr'un banchet întrarea sa în anul al doilea de activitate și de luptă. Serbare cu totul intimă. Serbare de colaboratorĭ între eĭ: aceĭ din capitală cu ceĭ de prin județe. Cu toate acestea banchetul a avut așa resunet în toate inimele, a fost așa salutat cu simpatiĭ în toate părțile, în cât, de și a fost o serbare în familie, el a luat proporțiunile unuĭ eveniment politic, uneĭ manifestații a tinerimeĭ române.

O singură escepțiune se făcuse la decisiunea de a nu fi invitați de cât cooperatoriĭ declarați și activi ai ziaruluĭ. Un sigur străin fusese rugat să ia parte la acea petrecere în familie: Mihail Ciuleĭ, judele instructor botoșenean, care în ziua de 2 Noembre 'șĭ-a sfărâmat posițiunea de magistrat maĭ bine de cât să plece capul dinaintea arbitrariuluĭ guvernamental.

Aŭ fost față peste opt-zecĭ de tinerĭ.

Peste opt-zecĭ de colaboratorĭ prin urmare, de colaboratorĭ din toate zilele, și din tot ceasul, devotațĭ și hotărîțĭ, toțĭ strîns legați și uniți în giurul unuĭ singur gând, unuĭ singur simțimênt: luptă aprigă, luptă neînduplecată contra regimuluĭ putred, regimuluĭ minciuneĭ și corupțiuneĭ, regimuluĭ asasinatelor! Cruciadă vitejească pentru reîntronarea dreptuluĭ și adevĕruluĭ în această țară.

Când un ziar adunênd numaĭ cooperatoriĭ sĕĭ politicĭ, ajunge a strînge un numĕr atât de mare de bărbațĭ tinerĭ, culțĭ, onești, carĭ s'aŭ dat întregĭ, s'aŭ pus toate silințele și toate energiele pentru izbênda luĭ; când o redacțiune ajunge după un an de zile să fie o legiune; când la o invitațiune la o masă rĕspund ast-fel și aleargă din toate părțile aproape o sută de tinerĭ cu caracter, cu carte, carĭ nu urmăresc niciun interes personal fie a lor fie al altuia, ci numaĭ realisarea unuĭ ideal, indeplinirea unor aspirațiunĭ generoase către ce e bine, ce e drept și ce e frumos, — atuncea acel ziar a incetat de a maĭ fi numaĭ un ziar; numaĭ o foaie cotidiană de informațiunĭ maĭ mult saŭ maĭ puțin interesante, de certe politice maĭ mult saŭ maĭ puțin interesate. Acel ziar, după un așa succes, e un simbol, fiind o mângâere a suferinzilor, o resbunare a asupriților contra despoților, — strigătul firesc, spontaneŭ, puternic și resunător al constiștiinței naționale deșteptate și revoltate.

Epoca ș'a înțeles dar misiunea și, întru deplinirea scopuluĭ, se vede că a știut s'aleagă și mijlocul.

Și niciĭ era greŭ de ales.

La abusul fățiș trebuia odată opusă o resistență fățișă. Cutezărilor minciuneĭ, protestarea hotărâtă a adevĕruluĭ. Forțeĭ, forța. Obrăznicieĭ, adevĕratul curagiu. Brutalităților și sĕlbaticielor unuĭ regim inebunit de ciuda desprețuluĭ general în care a căzut, și hotărât a se răzăma, în lipsa încredereĭ, pe spaimă și pe violență, terorizând unde nu maĭ putea corupe—brutalităților, zic, și sĕlbătăcielor, legitima apărare bărbătească.

Aceasta a și fost semnificarea de căpetenie a apariținneĭ acestuĭ ziar. Succesul luĭ arată bine că era oportun, așteptat, cerut, reclamat, că a umplut un gol și a dat satisfacțiune uneĭ trebuințe, uneĭ esigențe imperioase, generale, și urgente.

Mândră de succesul dobândit, *Epoca* va merge înainte, și va lucra fără preget, cu o neabătută stăruință, și o energie pe întărită acum de aprobările unanime carĭ aŭ salutat aniversarul eĭ, până 'șĭ va deplini rolul ce l'a avut în vedere la început, singurul la care ține, obiectivul și ținta principală a sîrguințelor sale: îngenunchiarea minciuneĭ, înfrângerea corupĕtorilor, smerirea terorismuluĭ și stabilirea odată pentru tot-d'a-una a faptuluĭ că în țara românească Românul e liber, și nu îngădue ca mărirea țĕreĭ sale s'atârne de precupeți de conștințe și de bătăușĭ.

I. G. Miclescu.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Bruxelles, 4 Decembre.

Intr'o corespondență adresată din St. Petersburg ziaruluĭ «Le Nord» se spune că Rusia nu voiește Constantinopolul, cu care nu știe ce ar face, dar voește numaĭ închiderea efectivă a stâmtorilor. Ea voiește ca Sultanul să se facă păzitorul strâmtorilor și să dea garanțiĭ efective de inviolabilitatea lor. Rusia poate fi cel maĭ credincios aliat și cel maĭ sigur sprijin al Turcieĭ, câcĭ niciĭ o altă combinațiune nu 'ĭ ar oferi aceiașĭ siguranță.

Paris, 4 Decembre.

D. de Freycinet a confirmat în ședința de astă-zĭ demisiunea ministeruluĭ și a rugat Camera să se amâne.

Camera s'a amânat pe Luni.

Grupurile din stânga cer cabinetuluĭ să remăiă la putere. D. de Freycinet refuză.

Berlin, 4 Decembre.

Reichstagul continuând discuțiunea proiectuluĭ de lege militar d. Windhorst declară că centrul nu va da un vot definitiv de cât după ultima lectură.

In or ce cas, el va acorda cea ce este absolut necesar.

Oratorul vede în alianța cu Austria o garanție durabilă a păcĭĭ europene.

D. de Moltke, justificând proiectul, spune că alianța cu Francia, care ar fi propie a garanta pacea Europiĭ este cu neputință, cât timp opiniunea publică de acolo va cere energic redarea celor 2 provinciĭ, pe carĭ suntem hotărîțĭ a nu le înapoia niciĭ o dată (aplause).

Alianța cu Austria e prețioasă, dar o putere mare nu se poate bisui de cât pe propriele sale forțe.

Când e vorba de apărarea țĕriĭ, cestiunea financiară trebuie să cedeze pasul.

Cererea guvernuluĭ a fost ridicată, pentru a putea conserva o pace susținută cu greutate. Respingerea proiectuluĭ ar implica respunderea miseriilor ce ar putea aduce o invasiune străină. Unirea Germanieĭ ne a costat destul; să o păstrăm, și să probăm că suntem uniți asupra acesteĭ cestiunĭ. Toată lumea știe că nu voim cucerirĭ, să maĭ știe însă că voim să menținem cea ce avem, că suntem deciși la aceasta și că voim să ne apărăm.

Berlin, 4 Decembre.

Reichstag. — Ministerul de resbel se declară gata a da comisiunĭ explicațiuni amănunțite, dar foarte confidențiale. Mărirea forțelor armateĭ, arată că Germania e hotărîtă a nu se lăsa să fie întrecută de vecinĭ seĭ. Această mărire va împedica nu numaĭ de a face resbel Germanieĭ, dar va maĭ avea ca efect să permită Germanieĭ a exercita o influență maĭ mare pentru menținerea păcĭĭ.

Dacă se recunoaște bunele calităț ale armateĭ germane, nu trebuie să uităm că Francia asemenea lucrează a'și perfecționa armata. El respinge serviciul de 2 anĭ.

Proectul e trimis uneĭ comisiunĭ speciale de 28 de membriĭ.

Luni se va da a doua cetire a proiectuluĭ de budget.

Belgrad, 4 Decembre.

Unu din miniștri, d. Topalovicĭ a plecat la Atena unde va represinta pe regele Serbieĭ cu ocasiunea serbărilor ce vor avea loc, și va remite prințuluĭ moștenitor ordinul vulturuluĭ alb.

Constantinopol, 4 Decembre.

Cale indirectă. — O circulară a Porțiĭ din 3 Decembre spune că guvernul Bulgar, cerênd Porțiĭ să desemneze pe candidatul sĕŭ pentru principatul Bulgarieĭ și aderând, pentru a resolva în grabă, la candidatura prințuluĭ de Mingrelia, propusă de Rusia, Poarta cere sprijinul Puterilor pentru a face să se accepte această candidatură.

Trebue observat că circulara de maĭ sus a fost trimeasă la toate Capitalele marĭ afară de St. Petersburg, împrejurare ce tinde a arăta că această circulară este resultatul uneĭ înțelegerĭ recente dintre Turcia și Rusia.

Berlin, 4 Decembre.

Ambasadorul otoman sondând pe contele Herbert de Bismark asupra candidaturiĭ prințuluĭ de Mingrelia, în fața divergințelor anglo-rusești asupra acesteĭ candidaturĭ, contele de Bismark ar fi respuns că Sultanuluĭ aparține ca suzeran să ia decisiunĭ, că Sultanul poate urma vederile ce'ĭ par a fi maĭ favorabĭ e și că Germania ar accepta or-ce aranjament care e de natură a aplana dificultățile actuale.

Paris, 5 Decembre.

Grupurile din stânga aŭ însărcinat biurourile lor să se înțeleagă pentru a ajunge la o soluțiune a crisеĭ ministeriale. In consecință biurourile se vor întruni mâine dimineață. Până acum d. Grévy n'a chemat pe nimenĭ, și e probabil că pentru a face aceasta, va aștepta până după înmormêntarea generaluluĭ Pittié, care se va face Marțĭ.

«Temps» crede că d. de Freycinet, e singurul capabil a forma un noŭ cabinet dar el se arată din ce în ce maĭ puțin dispus a relua puterea.

Sofia, 5 Decembre.

Agentul diplomatic al Serbieĭ și secretarul sĕŭ aŭ făcut visita lor de ceremonie regenților și ministruluĭ afacerilor străine. Câte-va trăsurĭ de gală și un pichet de cavalerie 'ĭ-a condus și ia întors la hotelul lor. Musica militară și o companie din primul regiment formaŭ un șir la minister.

TRIUMFUL VATICANULUI

Din documentele istorice, ce în timpul din urmă aŭ început a fi scoase din mormântul uităreĭ de învățațiĭ noștriĭ, *Era Domniatelor Fanariote* în țările românești, ne apare sub o lumină cu totul nouĕ. Afară de paginele negre consacrate nătângieĭ și rapacităteĭ administrative, istoriciĭ noștriĭ vor fi nevoiți, a amenda cu totul judecata acelor istoriografĭ carĭ ne-aŭ învĕțat a crede, că Domnia Fanarioților în genere, a fost sugrumătoare geniuluĭ românismuluĭ.

Intr'adevĕr, la începutul acestuĭ secol, *curia papală* care se nevoește de veacurĭ a strica *legea* Românilor, înarmată cu puternica protecție a Austrieĭ, a dat năvală îndărătnică asupra Moldoveĭ, pentru așezarea uneĭ ierarhiĭ papistașe în țară. Consulul austriac din Iași *Raab*, a cerut în treĭ rânduriĭ, amenințând cu urgia Cesaruluĭ, în notele sale disperate, pe Mitropolitul Veniamin Costache și pe Calimach Vodă, să se recunoască și să se îngădue așezarea la Iași a unuĭ Episcop papist.

Iar fericitul Mitropolit Veniamin în treĭ rânduriĭ, convocând în juruĭ soborul Arhiereilor și al Boerilor țĕreĭ, respinse, prin anaforalele aprobate de Calimach Vodă, cu energie, pretențiele Curieĭ papale și stigmatiză cu indignare, nesăbuita îndrăsneală a cesaro-regesculuĭ agent, de a amenința pe îndreptățitoriĭ și păzitoriĭ *legeĭ* și așezămintelor strămoșești a le neamuluĭ românesc. Sultanul informat de această patriotică atitudine, și aprobând vederile demnitarilor țĕreĭ, a poruncit Porțeĭ să facă cunoscut Internunciuluĭ Austrieĭ, să nu maĭ ridice această cestiune, căcĭ stăruințele sale vor fi pururea respinse.

D'atuncĭ până în zilele noastre, biserica papistă, a continuat în tihnă a se bucura, de toleranța tradițională a națiuneĭ române, căutând în pace de trebuințele sufletești ale credincioșilor sĕĭ și propășind în așezămintele țĕreĭ sub paveza legilor țĕreĭ, întocmaĭ cu cele-l'alte comunități străine și eterodoxe, aflate în țară.

De la 1866, Curia papală, tresăltând de bucurie pentru neașteptata norocire, că pe tronul țĕreĭ a fost chiemat un principe de credință papistașe, se puse pe lucru pentru a stoarce toate foloasele din această priincioasă întêmplare. Și reîncepu uneltirile sale cuceritoare asupra Bisericeĭ ortodoxe române.

Diplomații Vaticanuluĭ, în neasemănata lor iscusință, renunțară d'astă dată, la protecțiunea fățișe a agenților austriacĭ, pe carĭ 'ĭ știaŭ, cât sunt de odioși poporuluĭ român, și acreditară pe lângă Suveranul nostru, c'am pe la anul 1870, un agent papal ocult, în persoana Conteluĭ Volanski, prelat al caseĭ papale, care văcui periodicește anĭ întregĭ în București, sub pretextul de delegat al Papeĭ, pentru a administra sacramentele principeluĭ Carol....

Se înțelege, că lucrarea se făcea cu cea maĭ mare precauțiune. Cu toate acestea la 1873 propaganda papistă 'și arată urechile într'una din ședințele Senatuluĭ, când, fiind vorba despre neromanizarea populațiuneĭ din acele câte-va sate catolice a le Moldoveĭ, regretatul B. Boerescu, p'atuncĭ Ministru și cum se știe, purtătorul tutulor dorințelor intime și ascunse a le Suveranuluĭ, îndrăzni a vorbi de trebuința încheereĭ unuĭ concordat cu Papa, pentru așezarea uneĭ ierarchiĭ papiste în țară!....

Incercarea aceasta stârni o furtună în Episcopatul nostru, în cap cu Mitropolitul Nifon, pe care guvernul conservator se grăbi a'l liniști, de oare-ce ideia pusă 'nainte de Ministrul Boerescu, era cu totul străină cabinetuluĭ, fiind anunciată cu totul fără știința și încuviințarea sa.

Legatul papal dobîndi convingerea, că în guvernul conservator sunt prea înrădăcinate legea și datinele străbune, în cât, nu era de sperat d'o-cam-dată, o diversiune în favorul propagandeĭ papiste. De aceia părăsi București, după ce întocmise în sferele înalte, planul pentru așezarea ierarchieĭ papistașe în țară.

Nu mult după proclamarea independenteĭ și a Regatuluĭ la 1883, Curia papală, reclamă, și dobêndi pentru ierarhia papistă în țară, participarea la intrarea triumfală a regeluĭ. Monitorul Vaticanului din Roma, anunță lumeĭ cucerirea țĕrilor române pentru papalitate, prin așezarea uneĭ ierarhiĭ bisericești alături cu cea pământeană. Ziarele independente, resunară de indignațiune contra acesteĭ impietărĭ asupra autorităteĭ spirituale a țĕreĭ. Și mitropolitul Calinic, deși în conivență cu guvernul, fu silit să tăgăduiască în Sinod proiectul creăreĭ uneĭ Mitropoliĭ catolice în țară, cu titlul de *Bucureștĭ*.

In restimpul însă, dintre cele două sesiunĭ anuale a le st. Sinod, proclamarea și întronarea Monsegnioreluĭ Paoli, ca Arhiepiscop și Mitropolit papist de București se săvârși cu consimțimêntul guvernuluĭ și al Mitropolituluĭ Calinic, care 'șĭ făcu vizita de felicitare la ordinariatul de peste drum de sft. Vinerĭ, însoțit de secretarul sĕŭ particular, un iezuit deghizat.

Iar în sesiunea următoare a sf. Sinod, majoritatea acestuia fu adormită de Primat, cu amăgirea *înaltelor convenințe către palat* în fața faptuluĭ împlinit, și îndemnată a se mulțumi, spre mângâiare, să aplaude patriotica și întru tot meritorie lucrare asupra *Papismuluĭ*, a preosfințituluĭ Melhisedek al Romanuluĭ, unul dintre imortaliĭ ceĭ maĭ iluștriĭ aĭ republiceĭ literelor române.

D'atuncĭ, cuvêntul de ordine al propagandeĭ papiștașe, căreia actualul ministru al cultelor slujește cu o rîvnă pe cât de slugarnică, p'atêt de vinovată, a fost o înverșunată intimidare asupra Mitropolituluĭ Iosef al Moldoveĭ, urmaș îndărătnic al politiceĭ bisericești, a fericituluĭ sĕŭ înainte-mergător Veniamin Mitropolitul; și pierzarea, prin cele maĭ mârșave intrigĭ, a luĭ Melhisedek al Romanuluĭ, vrăjmașul cel maĭ neîmpăcat, prin învățătura sa, a întinderеĭ papismuluĭ asupra bisericeĭ rĕsărituluĭ.

Povestea moscovitismuluĭ n'a avut de scop de cât, de a aduce în locul reposatuluĭ Mitropolit Calinic la cârma bisericeĭ române, un om slăbănog de trup și sărac de duh, care și dacă n'ar împinge prin lăcomia de aur și simonie biserica națională la o desprețuitoare cădere, să nu fie în stare a se opune propagandeĭ papiștașe.

Prin alegerea de erĭ, a mitropolituluĭ primat al Românieĭ, curia papală 'și-a atins scopul. Și nu ne e permis a ne îndoi despre aceasta, de vreme ce, însuși alesul Episcop al Dunăreĭ de jos, în ajunul alegereĭ, ducêndu-se se ia binecuvêntarea Exarhuluĭ sĕŭ, spre a primi candidatura, a declarat, că de și se simte nevrednic, este silit de guvern să o primească sub amenințarea de a cășuna căderea cabinetuluĭ!...

Cine ar fi putut provoca, pentru alegerea Mitropolituluĭ primat al Românieĭ ortodoxe, o criză guvernamentală, e foarte ușor de ghicit... De unde, reese în chipul cel maĭ învederat, că alegerea de erĭ, este triumful intrigelor Vaticanuluĭ papist, care de la căprăriile austriace, 'șĭ-a strămutat sediul la înălțimea celeĭ maĭ nalte sfere a cârmuireĭ statuluĭ român.

Cu adevĕrat, apropiind la aceste întunecoase uneltirĭ, în potriva bisericeĭ naționale, politica din afară a regimuluĭ, a căreĭ cea maĭ 'naltă expresiune este *convenția consulară cu Germania*, trebue să ne înfricoșăm de piroteală acelora, care se lasă a fi ademeniți de calomniele odioase ale regimuluĭ, îndreptate contra ierarhilor ce personifică credința străbună a neamuluĭ românesc.

Baba-Novak.

www.dacoromanica.ro

BULETIN EXTERIOR

După numeroasele succese ce a obținut, în zilele din urmă, d. Freycinet în Camera deputaților francezi, și mai cu seamă după votul de încredere obținut cu ocasiunea aprobărei creditelor pentru colonii, vine pe neașteptate vestea căderei ministerului și în consecință a demisiunei sale. Deputații Colfavru și Raoul Duval au propus suprimarea sub-prefecților, și Camera a admis acest proiect cu o majoritate de 13 voturi, cu toată intervenirea d-lui de Freycinet și a ministrului de Interne Sarrien. Demisionarea cabinetului Freycinet se produce în niște împrejurări cu totul neașteptate, tocmai când Camera se află în discuțiunea budgetelor.

Chiar daca s'ar putea ca ministerul Freycinet să se mânție sau să se reconstitue, cu toate acestea, se va perde multă vreme, cu soluțiunea crisei ministeriale și va fi imposibilă formarea budgetului înainte de anul nou.

* * *

Deputațiunea Sobraniei bulgare va sosi în Viena și de acolo se va duce la Berlin. După plecarea deputațiunei din Sofia, comisarul turc Gadban Pașa a încercat din nou a câștiga regența pentru candidatul recomandat de Rusia și admis și de Poartă.

Guvernul rusesc continuă a sta la spatele Turciei și a păstra în cestiunea bulgară o atitudine espectativă; această politică a devenit astăzi, putem susține, chiar un acord între guvernele din Constantinopol și St. Petersburg. Acesta ne o dovedește chiar o circulară a Porței, din 3 Decembre, care zice că guvernul bulgar a cerut de la Poartă ca să 'i desemneze candidatul pentru principatul bulgar, și că Poarta a acceptat candidatura principelei de Mingrelia, propusă de Rusia, și că a intervenit chiar pe lângă puterile streine pentru a face ca candidatura principelui de Mingrelia să fie primită.

Nu să poate trece cu vederea că circulara de care este vorba mai sus a fost înmânată ministerului de esterne a puterilor celor mari, afară numai a lui din Petersburg, o circumstanță doveditoare ca acea circulară nu este de cât resultatul acordului dintre Rusia și Turcia.

* * *

In numărul din urmă, am relevat nu mai gravitatea escepțională a cuvintelor rostite de Feldmareșalul de Moltke, în Reichstagul german, cu ocaziunea proiectului pentru sporirea efectivului armatei imperiului german.

Nuvelele detailate din Berlin ce sosesc nu pot de cât a pune pe gânduri pe conducătorii destinelor statelor Europei. D. de Moltke găsește regretabilă necesitatea sporirei cadrelor militare, dar aceasta să impune în mod imperios adaogă ilustrul strateg german. Vina acestei stări de lucruri este Franța, cu care o înțelegere nu este posibilă, pe cât timp va reclama înapoi două provincii germane. Cu privire la Germania bătrânul mareșal accentuează că siguranța sa să bazează pe propriile sale forțe militare.

Aceste cuvinte, observă «Neue Freie Presse,» vor face o impresiune îngrijitoare în Franța, iar în Austria ele nu vor provoca tocmai entusiasmul.

Iar. în ce privește Rusia. Mareșalul de Moltke a pastrat tăcerea cea mai complectă.

Aceste declarațiuni ale reprezentantului cel mai ilustru al militarismului german. au făcut o impresiune adâncă nu numai în Germania ci chiar în Europa întreagă. Ele dau nota pericolului care amenință pacea Europeană.

X.

SERBAREA NOASTRA

Aseară *Epoca* serbă printr'un banchet de șépte-zeci tacâmuri prima ei aniversare La 7 ore marele salon al otelului de France începea să se umple de invitații ziarului, compuși din colaboratorii lui și peste cinci-zeci de aderenți și corespondenți ai lui din provincie. La 7 ore 1/2, lumea se așează în jurul meselor orânduite în formă de potcoavă. La mijloc erau domnii N. Filipescu și Gr. Pëucescu, proprietarul și directorul politic al *Epocei*. Cei l'alți conmesenî luară loc dupe plac și dupe întâmplare. Ei găsiră în fața tacâmului lor câte un *menu* ilustrat de desemnuri originale de cea mai mare frumusețe, representând scene glumețe și caricaturi ale oamenilor și evenimentelor politice din ziua de astă-zi.

Prânzul fu vesel și cordial. Când sosi timpul toasturilor, d. Gr. Pëucescu luă cuvântul pentru a mulțămi amicilor noștrii din provincie care bine-voiseră a primi invitațiunea ziarului și a le ura bun venit.

D. Simu, din Brăila, mulțumi ziarului pentru invitațiunea ce adresase districtelor și pentru urările ce 'i făcea d. Pëucescu și arată în cuvinte nemerite simpatia generală cu care este primită *Epoca* de țara întreagă atât pentru ideile pe care ziarul le-a înscris pe drapelul sëu cât și pentru lupta crâncenă ce el face în potriva nefastului regim de astă-zi.

Dupe d. Simu, distinsul nostru colaborator, d. Iancovescu luă cuvântul și într'un discurs admirabil, adese ori întrerupt de călduroase aplause, d-sa arată ce este astă zi partidul conservator și ce rol este el chemat a juca în politica noastră. Punând față în față tendințele sale și acelea ale partidului care are nerușinarea de a se numi liberal D. Iancovescu demonstră cu o logică sdrobitoare că adevărații liberali, în adâncul și sincerul sens al cuvântului, sunt conservatorii și că așa zișii liberali ai d-lui I. Brătianu nu au drept la alt nume de cât la acela de revoluționarî.

De aceia d. Iancovescu, într'o perorațiune elocentă, purtă toastul d-lor Lascar Catargiu și G. Vernescu, leaderii partidului liberal-conservator.

Aceste două nume au fost primite de asistenți cu o salva de aplause și de urale.

Lipsa de spațiu ne silește să amânăm pe mâine publicarea acestui însemnat discurs, care este un adevărat program al partidului liberal-conservator.

La rândul sëu, d. I. M. K. Epureanu, ca delegat al opositiunii berledene, a-rată cu talentul sëu cunoscut, că singurul mijloc de a învinge vrăjmașii țării care își închipuesc că o guvernează, este de a fi uniți în luptă și de a combate alături cu toți acei care, dorind fericirea și călcarea sigură a României pe calea progresului, voesc schimbarea ordinei de stat actuale.

De aceia d. Iepureanu își ridică paharul în onorarea opositiunei unite, representată astăzi prin trei nume, Lascar Catargiu, Dumitru Brătianu și Gheorghe Vernescu.

Atât subiectul acestui frumos toast, cât și numele celor trei distinși oameni de stat, precum și, în sfirșit, cuvântarea mlădioasă, pëtrunzătoare a amicului nostru, provocară aplausele unanime ale auditorului.

D. Gr. Ventura, primul nostru redactor, împlini o sacră datoria ridicând presei independente un toast pentru bărbăția și unirea cu care dênsa dësvăluește și arată în fie-care zi, punênd mâna pe rană, abuzurile și turpitudinile guvernului actual. Dupe ce face istoricul «Epocei», aducênd, din partea tuturora și a noastră în deosebi, omagii *fondatorelui* ei, prietenul nostru termină mulțamind presei independente de primirea simpatică ce a făcut ziarului nostru, nădăjduind că și d'aci înainte unirea în presă să fie garanția isbândei în lupta ce a susținut până acum.

Abia încetasera aplausele provocate de acest discurs, când se produse un incident din cele mai însemnate. D. Emil N. Lahovary, fost magistrat, frate mai tênër al d-lui Alexandru Lahovary marele orator politic, fost ministru al Justiției, și al d-lui I. N. Lahovary, jurisconsultul admirat și aprețiat de toți sculându-se pentru a redica un toast magistraturei independente, e salutat de o prelungită și simpatică salvă de de aplause.

Foarte emoționat de această ovațiune intențională, d. E. Lahovary mulțumi și rosti o cuvêntare din cele mai elocente care se termină printr'un toast o-lui Mihail Ciulei, integrul magistrat de la Botoșani, care de și nu face parte din grupul nostru, bine-voise a onora cu presența d-sale banchetul *Epocei*.

Publicăm în *extenso*, toastul d-lui Em. Lahovary, toast a cărui importanță va fi înțeleasă, de toți și a cărei elocință îi dă drept la precădere în coloanele noastre.

D. Mihail Ciulei, adênc mișcat respunse urării d-lui E. Lahovary prin câte-va cuvinte pline de demnitate. Publicăm asemenea acest răspuns, care fu acoperit de aplause și al cărui autor, înconjurat, felicitat de meseni, simția acea fericire pe care singure inimile nobile și înalte o pot resimți, când sunt îmbrățișate, pentru o acțiune nobilă și patriotică, de unanime simțiminte de respect și de admirațiune.

După d. Ciulei, colaboratorul nostru d. C. G. Costa Foru ridică un toast, adeseori întrerupt de aplause, pentru cei care, de și departe, erau cu inima în mijlocul nostru. D-sa dă citire a următoarelor telegrame adresate organisatorilor banchetului din toate unghiurile țării.

Iași.

Sunt cu inima între d-voastră urând valorosului ziar *Epoca* să meargă din victorie în victorie.

Alexandru Holban.

Iași.

Sunt cu toată inima în mijlocul d-voastră pentru a serba aniversarea *Epocei* stindardul acestei tinere și independente generațiuni de luptători în potriva omului care a inoculat în sângele românesc virusul fatal al corupțiunei.

Dimitrie Grecianu.

Botoșani.

Atât eu cât și amicii cari stau închiși, urăm ziarului *Epoca* ani mulți, să întărească Dumnezeu pe vrednicii bărbați redactori ai ziarului și să'i ajute la luptă pentru scăparea țărei.

Callimachi.

Galați.

Regret din inimă absența mea dintre ai noștrii.

Urez curagiosului luptător a cărui aniversare serbătorim astă-zi, viață lungă pe calea demnă ce a luat, iar susținătorilor sëi, speranța în viitor, realisarea scopului ce urmează

Victor Macri.

Galați.

Mă asociez la bucuria ce o resimțiți din consolidarea principiilor conservatoare, urez viață lungă valorosului jurnal «Epoca».

Kiriac.

Galați.

In imposibilitate de a asista la banchet cu gândul și inima sunt cu d-voastră. Dorind ziarului «Epoca» o viață lungă și aderând la resoluțiunile ce se vor lua, salut întrunirea tinerimei cu intima credință că sforțările sale vor fi încoronate de un deplin succes.

G. C. Robescu.

Brăila.

Impedicați de împrejurări independente de voința noastră, neputând asista la banchetul Epocei, te rugăm a fi interpretul nostru pentru urările de prosperitate ce facem acestui ziar.

Ion Suditu, Stefan Economu, C. Fotin.

R. Vêlcea.

Afaceri grave a împedicat venirea dupe cum anunțasem. Fiți vë rog interpretul sentimentelor și devotamentului meu. Ori ce decisiune luată va fi lege pentru mine. Admirațiunea mea e nemărginită pentru valorosul ziar «Epoca» a cărui fundatori sunteți.

Trăiască ziarul «Epoca», Trăiască partidul conservator.

Iepure.

Brăila

Regret că nu pot participa la serbătoarea de mâine.

Sunt cu inima și cu sufletul printre d-v. Urez prosperitate ziarului «Epoca», viață lungă redactorilor și aderenți numeroși. Salutare.

Chr. Suliotis.

Focșani

Fiți interpretul meu călduros și arătați oaspeților că orașul d-v. este una din petrele scumpe ale României din care adesea ori au pornit și exemplele cele mari și oamenii cei mari. Aș dori ca banchetul d-v. să fie scânteia fericită care să aprindă sufletul națiunei, ca manifestarea d-v. să fie o aureolă de scăpare de pacostea căzută asupra noastră care de zece ani se umilește a domni și corupe pentru a risipi averea publică.

Costantin C. Margaritarescu.

Mai multe toasturi au fost ridicate apoi; acel al d-lui Barozzi, din Focșani; al d-lui Pancu, din Buzeu; al d-lui N. Buzdugan, din Botoșani; al d-lui Sinescu, din R. Vêlcei; al d-lui Kirilov; al d-lui Basilescu; al d-lui V. Alexandrescu, din partea lucrătorilor tipografiei *Epoca*, și altele.

La 11 ore oaspeții încântați de modul cum reușise serbarea, părăseau sala banchetului.

A. D.

INFORMATIUNI

Cu toate desmințirile ce ni s'au dat, putem afirma că generalul Lipătescu, va fi permutat la Craiova în locul generalului Berendei, care va lua comanda diviziunii din Botoșani.

E probabil însă că generalul Berendei, nu va lua efectiv comanda diviziunii din Botoșani precum nu a comandat efectiv diviziunea din Craiova. fiind detașat la direcțiunea fortificațiilor.

✖

Ni să afirmă că d. Lupu Costache actualul prefect de Galați, va înlocui pe d. Itojniță la Botoșani.

✖

Eri seară s'a dat la clubul militar o serată în onoarea prinților Leopold și Ferdinand de Hohenzolern.

Ministrul de resbel a purtat un toast AA. LL. la care au răspuns prințul Leopold în franțuzește și prințul Ferdinand în românește.

✖

D. Ion Brătianu, președintele consiliului nu s'a reîntors de la Florica.

✖

De și anunțasem că închidem lista de subscripțiune pentru Botoșăneni, am mai primit din Bârlad următoarele subscripțiuni:

Grigorie Suțu	20 fr.
Ioan M. Kostaki Epureanu	30
G. P. Petrescu, avocat	10
Anonim	5
Anonim	5
Grig. Stamat. fost aj. de Prim.	5
Dimitrie A. Sturdza	20
Alecu Suțu	10
Total	105.

✖

D-na Caterina Balș a mai subscris 20 lei în folosul Botoșenenilor.

✖

Asemenea am mai primit de la Craiova suma de 200 lei, printre subscriitori vedem pe d. d. Gr. și G. Bengescu, P. Millu, Th. Marocneanu, Chr. Pețiacov, I. N. Vladimirescu, R. Fudul, Strîmbeanu, Ilie Marinescu.

Suma totală a subscripțiunei se urca la 13,977 lei.

S'aduce la cunoștința tutulor d-nii subscriitori, că suma aceasta s'a re-

---

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

46

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Intr'o zi, cu toate acestea, bătrâna ghici vag ca tinerei fete nu 'i place să meargă la dânșii.

— Ce ai contra lui Holgan? contra Catherinei? întreba ea.

Fu nevoită să mintă.

De atunci cele două familii redevenirâ intime ca mai înainte; D-na Barbarain, stăpânită de amintirile fiului sëu, nu vedea nimic din drama ce să juca în jurul ei și servea de instrument întâmplărei pentru a apropia pe Jean de Theresa și a pedepsi pe Catherina.

Aceasta era acum pe deplin încredințată.

Intr'o zi surprinsese pe Holgan uitându-se la albumul fotografielor. Era atât de absorbit că n'o auzi. Mult timp îl privi; el se uita tot la aceiași pagină, admirând și visând. Ea se apropie. El n'o auzi nici acum.

Să plecă și vëzu că la Theresa privea ast-fel. Theresa, în costumul cel frumos pe care 'l purta în ziua când se plimbase cu Gilbert în pădurea de la Arques, unde Jean vëzând, în întunecimea frunzelor, ochii Thereseî strălucind la o rază de soare, strigase:

— O! d-șoară, parcă sunt două fanaluri!

Catherina se dădu îndărăt, făcu puțin sgomot pentru a atrage atențiunea bărbatului sëu. El închise albumul și să scula. Până acum fusese fericit de a trăi cu dulcele sëu secret; acum realitatea îl întrista.

Ea se făcu că nu vede.

Dar seara, când se vëzu singură, scoase fotografia din album, o rupse bucăți, călcă în picioare bucățile.

Dupe aceia avu o crisă nervoasă, în care își năbuși țipetile muscându-și basmaua cu dinții, rupându-și mânele cu unghiele.

O altă dată d-na Barbarain și Therese eșirâ din casă. Catherina și Holgan le întovărășirâ. Trecând prin grădină, Theresa se plecă spre un copac de trandafiri dupe lângă alee și respiră parfumul unui boboc abea în florit.

Catherina reveni spre casă; dar de odată, dupe peron, întorcându-se, zări pe Holgan care tăiase acel boboc și pe ascuns, repede îl sărută.

Noaptea, când nu putea s'o vadă nimeni, apucă o sapă, și cu o bucurie crudă, tae copăcelul, îl smulse din pëmênt cu slabele ei mâni, și dupe ce îl făcu bucăți, îl aruncă în gunoi.

Dupe fie-care acces de mânie, cădea într'o apatie mare.

Holgan nu mai era al ei! Să sfârșise pentru tot d'auna! Amorul, fericirea erau perdute pentru dânsa! Și ceia ce o umilea și mai mult e de a simți cât i erau de superioare acele ființe până și în acel amor de care nu și vorbeau nici o dată.

Jean știa că nu poate să 'l mărturisească aceleî fecioare fără a n'o sili să roșească. Cât despre Theresa nimeni n'ar fi putut ghici dupe fața ei liniștită turburarea sufletului ei. Ei se înțelegeau fără nici o privire, fără un suspin, fără o vorbă. Aste toate li s'ar fi părut o crimă. Aste toate erau pentru ei adulteriul. Inimile lor băteau la odată. Simțeau, fără a 'și preschimba cugetările, aceleași bucurii și aceleași dureri. Traiau din o singură viață alcătuită din viețele lor amândurora; în sufletile lor vibrau ca pe un instrument cu totul delicat, oare care impresiuni fine ce nu le ar fi avut dacă nu s'ar fi iubit.

— Aș fi putut fi ca dânsa de vreme ce el era ast-fel cu mine!

Avea în față mereu privelișteа fericirei pe care o perduse din greșala sa. Atunci pentru întâia oară, îi veni un dor neînțeles de a se nimici de a muri ca să uite tot, ca să scape de or ce necaz, de or ce dorință. Ce avea nevoie să mai trăiască? Pentru cine? Pentru ce? O alta îi luase locul. Ea era de prisos.

Ea nu mai numëra. Supăra pe alții.

Nu era o sarcină pentru bărbatul sëu o stavilă pentru fericirea lui?

Dar descurajarea ei ținu numai câteva zile.

Jelosiea o făcea să urască pe Theresa și ura ei o sfătuiă să trăiască pentru a să lupta.

Puțin câte puțin rëmësese în singurătate. Bărbatu-sëu nu'i mai vorbia de cât din când în când, o vedea numai la masă, eșia fără ea. De mai multe ori el renunțase la plimbare vëzênd că ea vrea să 'l însoțească. Își stăpânea mînia. Să mângâia cu cea mai mică speranță, aștepta rëbdătoare ca să recapete iubirea perdută. Ș'ar fi înjosit mândria până a să mulțumi chiar cu puțină milă! Mândrie! Mai era ea mândră acuma? Din potrivă să făcea mică și smerită, ocupând cât să putea mai puțin loc în viața bărbatului ei.

Până la urmă se va înduioșa și o va ierta!

Dar zilele treceau fără a aduce vre o schimbare Catherina trăia în casa ei ca o străină. Vorbeau în jurul ei o limbă pe care ea nu înțelegea. Își reluă obiceiurile lumești.

Holgan o lăsa să facă ce voiește, să se distreze cum îi place. Ea căzu bolnavă, prinsă de frigurî. Jean o îngriji și Theresa și d-na Barbarain. Dar dupe ce să îndrepta, aceste îngrijiri la care să obicinuise și care i să păruse atât de dulci și de plăcute, încetară de odată și aceiași viață tacută, singuratică și rece reîncepu.

Intr'o zi printre scrisorile dupe biuroul lui Holgan, observă o copertă care venia prin poștă și i să păru că recunoaște scrisoarea Thereseî. Asta îl făcu mult rëu.

Luă scrisoarea în mânele sale care tremurau, cât ar fi dat ca să poată ști ce era înăuntru!

Iată dar de ce erau atât de liniștiți!

Iată de ce stăteau așa de nesimțitori în aparență, unul lângă altul! N'aveau nimic să-și spue fiind ca'și scriau! Theresa cea virtuoasă, Holgan cel respectuos erau numai niște ipocriți!

Ea mototolea în mână scrisoarea. Un comisionar o adusese odinioară, în lipsa lui Holgan.

Ce'i spunea ea oare? De sigur lucruri de amor. Îi era atât de ușor să afle! Rupă numai coperta și va cunoaște adevărul și îl va putea arunca în fața Thereî și lui Holgan, și umilința ei va înceta pentru a cădea asupra lor.

Auzi ca să deschideau și să închideau mai multe uși. Holgan să întorcea acasă.

Era să vie în cabinetul sëu, s'o surprindă. ce să facă? Să păstreze scrisoarea? Nu cuteză, o lăsă pe biuroŭ și fugi.

Jean citi scrisoarea Thereseî și o puse deschisă printre cele-l-alte. Eși din nou.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“
Tiragiu 6,000 de fol
ANUNCIURI SI RECLAME
Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ
Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

mis comitetului instituit la Botoşanĭ şi compus din DD. Th. Kalimaki preşedinte, Hermeziu vice-preşedinte şi casier, I. Ciolac vice-preşedinte; membriĭ DD. Stefan Gane, Th. Buzdugan, I. Miclescu, N. Boldur, N. Kaimacan.

✖

Astă-zĭ raportorul comisiunii însărcinată cu respunsul la Mesagiul Tronuluĭ, va citi în sînul aceleĭ comisiuĭ proiectul sĕŭ de respuns la discursul Coroaneĭ.

✖

A.A. L.L. prinţiĭ Leopald şi Ferdinand de Hohenzollern, aŭ făcut azĭ o visită Monseniorului Palma, arhiepiscop latin din Bucureşti.

✖

Duminică, într'o consfătuire intimă ţinută la d. Constantin Boerescu, şi care a durat aproape treĭ ore, s'a discutat acuzarea adusă deputatuluĭ Oroveanu.

Din numĕrul celor ce aŭ luat cuvêntul în această întrunire intimă compusă din oamenĭ de legĭ aŭ fost d-niĭ Lahovari, Mârzescu, Maiorescu şi George Paladi.

✖

Aŭ plecat la Iaşĭ membriĭ Consiliuluĭ comunal de Iaşi spre a alege pe noul Primar.

Candidatul fracţioniştilor la Primăria de Iaşi este d. Dimitrie Gusti. Frumos de tot!...

CRONICA

I. P. S. S. Radu Mihaĭ

Cât p'aci să se aleagă d. Radu Mihaĭ Mitropolit!

Este adevĕrat că generalul de la lucrările publice n'a avut de cât un singur vot şi că încă şi acela s'a trecut în procesul verbal ca bilet alb, însă aceasta nu face nimic.

Mai întâiŭ d. Radu Mihaĭ, care în calitate de poliţaiŭ a făcut multe alegerĭ, ştie foarte bine că, de cele maĭ multe orĭ, nu mulţimea voturilor face valoarea lor. D-sa ştie foarte bine că puţine voturĭ, dacă sunt independente şi conştinţioase, fac maĭ mult de cât o mie altele date dupe poruncă.

Că n'ar fi fost la locul d-sale în capul clerului naţional, aceasta iarăşi nu'l putea pune pe gânduri.

Nu cum-va D-sa este la dreptul vorbind la locul sĕŭ pe banca ministerială? Nu cum-va d. C. Nacu este competent la finanţe? Nu cum-va d. Ferikidi face vre-o brânză la esterne? De sigur că nu. Apoĭ atunci pentru ce să aibe atâtea scrupule?

D. Ion Brătianu a făcut din Beizadea Mitică un liberal înfocat, din d. Stefan Bellio a făcut un ultra-ravizionist şi ultra-liberal, pe Hafuz Regep de la Constanţa 'l-a făcut să se lepede de islamizm şi să 'mbrăţişeze religia liberal-naţională. atuncea de ce nu s'ar face şi d-sa Mitropolit?

Poate să obiecteze d-sa saŭ altul, cum că Mitropolitul se alege numaĭ dintre arhiereĭ şi că, prin urmare, şi dumnealuĭ ar fi trebuit să o ia treptat în ceata monahală şi trecând din grad în grad să ajungă până la Mitropolit? Eroare, de treĭ orĭ eroare!

D. Radu Mihaĭ, maĭ bine de cât orĭcare, trebue să ştie că asemenea formalităţi sunt numaĭ pentru gogomanĭ.

Oare în armată, pentru ca să ajungĭ la gradul de general, nu trebue să trecĭ prin erarhie? Oare în armată te poţi face din căpitan colonel, orĭ din maior general? Vezĭ bine că de pe tipic lucrul este imposibil, dar oare în practică nu s'aŭ vĕzut atâtea excepţiunĭ?

Nu este lucru ştiut că d. Radu Mihaĭ a fost făcut general, aşa din senin, sărind gradele în pas gimnastic?

Atuncea unde ar fi monstruositatea ca să fie făcut Mitropolit din ministru al lucrărilor publice?

La D-zeŭ şi la d. Ion Brătianu toate sunt cu putinţă, prin urmare şi aceasta se poate face.

Afară de aceasta istoria ţĕreĭ este de faţă şi poate dovedi că asemenea trecerĭ din armată în cler şi din cler în armată s'aŭ făcut chiar în timpurile vechĭ.

Pe vremurile luĭ Mihaiŭ Viteazul, de pildă, popa Fărcaş a lepădat rasa, şi potcapiul a încins spada şi a devenit unul dintre ceĭ maĭ buniĭ generalĭ.

Decĭ dacă constatăm că în România popiĭ s'aŭ putut transforma în generalĭ unde ar fi rĕul ca şi generaliĭ să se transforme în popĭ? Vă întreb, unde?

Încă un motiv maĭ vine în sprijinul meŭ.

Ţara Românească, această Belgie a orieniului, fiind o ţară eminamente constituţională, a doptat şi 'şĭ a adoptat întreg constituţionalismul englezesc, cu forme, cu obiceiurĭ cu tot. Lucrul acesta să dovedeşte pe fie ce zi. Eĭ bine, în Englitera puterea parlamentuluĭ este atât de mare în cât a dat naştere povestei că «parlamentul poate face «orĭ ce, afară numaĭ dintr'o femee un băr«bat şi dintr'un bărbat o femee».

Nică erĭ, nu se spune că parlamentul nu poate face dintr'un general un mitropolit.

Cu constituţionalismul englezesc în mână susţin dar că parlamentul putea şi ierea în tot dreptul sĕŭ ca să numească pe d. Radu Mihaĭ Mitropolit.

Toată pledoaria mea însă, n'are astăzĭ nicĭ o valoare, căcĭ alegera s'a făcut şi d. Radu Mihaiŭ n'a putut întruni, dupĕ multă osteneală, de cât un singur vot.

Sub guvernul d lui Brătianu, aceasta a fost singura alegere, în care d. Radu Mihaĭ a putut rămâne în minoritate.

Să nu fie vre un semn rĕŭ!

Radu Tandară.

TOASTUL D-LUI E. N. LAHOVARY

Domnilor,

Beaŭ în sănătatea acelor magistraţi al căror suflet se ridică la înălţimea misiuneĭ ce aŭ primit; acelor magistraţi independenţi care cred că justiţia nu li s'a încredinţat ca să o ascunză, care cred că în ţara asta toată lumea are drept la protecţiunea legilor, care cred că între bandele turburătoare şi platite şi cetăţenii onești şi calmi dênşiĭ aŭ dreptul să intervină.

Beaŭ în sănătatea celor magistraţi care refuză de a lucra alaturĭ cu bătăuşul, alăturĭ cu acest noŭ *magistrat*, cu această nouă putere judecătorească şi maĭ cu seamă executivă pe care se sprijineşte regimul actual; acelor magistraţi care se leapădă fără sgomot dar fără esitaţiune de o carieră iubită, maĭ bine de cât să consimţă a face din puşcăria umedă şi ucigatoare, un instrument pentru a strivi resistenţa celor slabĭ saŭ chiar pentru a suprima pe ceĭ energicĭ.

Aceia numaĭ, domnilor, sunt demnĭ de numele de magistrat.

Unul însĕ, care este demn de aĭ represinta pe toţi, unul care a ştiut să resume în el tot ce constitue pe adevĕratul magistrat, *demnitatea, curagiul, independenţa, ştiinţa, sângele rece.*

Unul care, în împrejurările teribile prin care a trecut oraşul Botoşanĭ, a ştiut să fie la înălţimea acestor sentimente şi maĭ presus de orĭ ce laudă, pe acela avem azĭ fericirea şi onoarea să'l vedem alaturĭ cu noĭ, pe acela l'aţi numit toţi, acela este d-nu Mihail Ciuleĭ.

In acele zile sângeroase el a avut toate curagiurile. Inima luĭ de Român a tresărit când dînsul a vĕzut baionetele oarbe îndreptate în contra piepturilor româneştĭ, şi, uitând că are nevastă, că are copiĭ, el s'a aruncat înaintea lor.

Conştiinţa luĭ de magistrat s'a revoltat când i s'a cerut, în contra dreptuluĭ şi în contra legeĭ, să arunce în puşcărie fruntea tinerimeĭ Moldovenești!

Onoare luĭ!

In această negură unde astă zĭ justiţia se ascunde, unde caracterele dispar, el a lucit ca o speranţă. El ne-a arĕtat că maĭ sunt încă în România magistraţi pe lângă care cel asuprit şi cel prigonit maĭ pot găsi, dacă nu o protecţiune, cel puţin o protestaţiune.

Trăiască domnul Ciuleĭ!

Trăiască magistraţiĭ independenţi.

RESPUNSUL D-LUI M. CIULEI

Domnilor,

Sunt adînc mişcat de toastul ce d. Emil Lahovari a bine-voit a'l rădica în onoarea magistratureĭ independente şi tot atât de mişcat când vĕd că s'aŭ ridicat din sînul tinerimeĭ inteligente.

Magistratura independentă 'şĭ-a făcut datoria.

Mulţumeşte toastului rădicat şi îl înapoeşte, în sănătatea luptătorilor sinceri şi onești, dorindu-le ca lupta lor sfîntă şi leală să poată pe cît de curînd, pe atât şi de decisiv, să'şĭ aibă isbênda.

pentru ca astfel calităţile de cetăţean, ce astă-zĭ tind a rămânea o excepţie, mâine se devină o regulă.

CRONICA MUSICALA

UGHENOTII

Sâmbăta opera italiană ne a dat *Ughenoţii*, capul de operă al luĭ Mayerbeer. Voĭ începe prin a zice aceea ce am zis pentru *Aida:* Opere care necesită o mare punere în scenă, mase chorale şi un mare orchestru nu pot fi date într'un mod complect pe o scenă nesubvenţionată. Este dar de datoria criticeĭ să treacă peste nişte neajunsurĭ inevitabile şi să aprecieze interpretaţiunea dintr'un punt de vedere relativ.

Plecând d'aci se poate zice că reprezentaţiunea de Sâmbăta a fost în general satisfăcătoare, în unele părţi chiar foarte bună.

Rolul *Valentineĭ*, una din părţile cele maĭ grele ale musiceĭ dramatice, a fost ţinut de dra *Rossini*. Valoroasa cântăreaţă a fost în tot timpul la înălţimea roluluĭ sĕŭ. Deja întrarea eĭ a făcut asupra publiculuĭ o impresiune plăcută prin avantagiele esterioare ale artisteĭ. Atât înfăţoşarea cât şi costumul d-reĭ Rossini ne da o adevĕrată *Valentină*, adică o mândră reprezentantă a uneĭ familie nobile din timpul în care să petrece acţiunea. Jocul artisteĭ a fost în raport cu situaţiunea, plin de acţiune dramatică şi, cu toate acestea, sobru şi demn. In ce priveşte partea musicală d-ra Rossini a desvoltat în rolul *Valentineĭ* toate calităţile sale de cântăreaţă dramatică de primul rang. Dicţiunea a fost admirabilă, fraşa muzicală corectă şi bine desinată, părţile de forţă zise cu multă putere de espresiune, pasagiurile cele maĭ grele reuşite; în fine să poate susţine că d-ra Rossini are dreptul d a numĕra serata de Sâmbăta printre adevĕratele sale succese artistice. Publicul i'a dovedit'o prin aplause frenetice în tot cursul reprezentaţiuneĭ.

Gingaşul rol al reginei *Margareta de Valois* era încredinţat d-reĭ Prevost care a ştiut să'şĭ facă din el un succes, în adevĕr maĭ mic de cât în *Rugoletto*, dar cu toate acestea destul de meritat.

D ra *Leonardi* ne a înfăţişat un pagiŭ fermecător, dar vocea eĭ nu să mişca cu destulă uşurinţă în greutăţile de vocalisare ce presentă partea eĭ.

Printre bărbaţi de astă dată primul loc aparţine de drept d-luĭ *Pizzorni* care ne a dat un *Raoul* cum nu l'am auzit de mult pe scena noastră. Afară de romanţa din actul I în care cântăreţul nu era încă *à son aise*, restul întreg al roluluĭ a fost cântat într'un mod splendid. Vocea vibrantă şi metalică a d-luĭ *Pizzorni* resuna cu o putere şi o espresiune dramatică atât de mare în cât un asemenea *Raoul* se poate auzi rare orĭ pe or-ce scenă de primul rang a Europeĭ. Maĭ ales în celebrul duet din actul al IV-lea efectul produs de d. *Pizzorni* a fost atât de mare în cât la fie care fraza musicală era întrerupt de aplauze şi la sfârşit publicul 'l a făcut o adevĕrată ovaţiune.

Marcel al d-luĭ *Marcassa* este o creaţiune complectă în toate amănuntele sale.

De la început până la sfârşit escelentul artist a fost perfect din toate puntele de vedere. Ca cântec şi ca joc d. *Marcassa* ne-a dovedit încă odată că este un artist de mare valoare care ar face onoare or-căreĭ scene europene.

D. *Verdini* a fost bine în rolul luĭ *Nevers*.

D. *Teodorescu* are încă nevoe de a studia partea luĭ *St. Bris*. Era foarte genat atât în mişcări cât şi în frazarea musicală.

Orchestra a făcut ce a putut pentru a fi la înălţimea partiţiuneĭ. A şi reuşit în unele părţi. Corurile eraŭ slabe.

Arutnev.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Şedinţa de Luni 24 Noembre 1886

Generalul Leca deschide şedinţa la 1 1/2.

D. *M. Ferikydi*, ministrul afacerilor streine, depune pe biroŭ, în mijlocul apauselor, proiectul de convenţiune comercială cu Francia.

Biroul propune de a se studia cu o mare atenţiune proiectul de lege şi, pentru aceasta trece în secţii.

ULTIME INFORMATII

Ziarele guvernamentale fac *chorus* pentru a cânta laude d-luĭ Radu Mihaĭ pentru construirea liniei Bârlad-Vaslui.

Sĕ ne permită oficioşiĭ să aducem o notă discordantă în acest imn unison.

Gara de la Vasluĭ, în adevĕr, este despărţită de oraş prin gârla Bârlad, nomoloasă şi murdară în locul unde şoseaua de comunicaţie *are de gând* să o străbată. Zic *are de gând*, pentru că de patru anĭ de când s'a început construirea linieĭ, nu s'a găsit încă mijlocul de a face acea şosea. Maĭ mult, podul provisoriŭ peste gârla Bârladului nu e pentru trăsurĭ, şi e primejdios chiar pentru pietonĭ.

Ce plăcere trebue să resimţă călătorul când ajunge la Vasluĭ!

Dar ziarele guvernamentale cântă laude cu ison pe coarda subţire.

●

Grupul d-luĭ N. Fleva se consideră ca format. Printr eaĭ sĕĭ, fostul primar al capitaleĭ numĕră pe dd. C. C. Arion, Tache Ionescu, Al. Djuvara, C. Disescu şi alţiĭ.

Un deputat guvernamental, ascultând hotărîrea ce a luat acest grup de a nu vota nici-odată alb l'a supranumit *grupul negru*.

Să dea D-zeŭ aşa să fie.

●

In comisiunea camereĭ d. Sturdza a declarat că nu primeşte nicĭ-un amendament la proectul sĕŭ de lege asupra învĕţământuluĭ.

●

Astă-zĭ la orele 4, a venit înaintea Curţeĭ de Apel secţ. I, sub preşedinţa d-luĭ Iconomu, procesul tuteleĭ Brâncoveneştĭ.

Prinţul Gheorghe Bibescu facea apel în contra sentinţeĭ Tribunaluluĭ care în dispreţul voinţeĭ majorităţeĭ consiliuluĭ de familie numise tutore pe Prinţul Nicolae Bibescu a căruia gestiune de la 1866 la 1880 pusese în pericol prosperitatea avereĭ epitropieĭ. Această primejdie fu înlăturată prin înţeleapta administraţiune a Prinţuluĭ Grig. Brâncoveanu, dar moartea luĭ în luna trecută a lăsat vacant locul de tutore. Prinţul Nicolae Bibescu graţie sprijinuluĭ guvernuluĭ şi în deosebi a d-luĭ Statescu, a reuşit să maĭ fie numit odată de către Tribunalul care n'a vrut să ţie socoteala de voinţa majorităţeĭ consiliului de familie şi de adevĕratele interese ale epitropieĭ.

D. Alex. Lahovary, avocatul prinţuluĭ Gheorghe Bibescu a pus astfel cestiunea înaintea Curţiĭ: saŭ numirea Prinţuluĭ Nicolae de către trib. în condiţiile ştiute a fost ilegală, şi atunci Curtea va casa această deliberaţiune saŭ daca, chiar necorecta procedură a Trib. a fost legală, Curtea care e chemată a judeca în fond întreaga afacere, va aprecia maĭ bine de cât tribunalul interesele epitropieĭ, şi va numi tutorele desemnat de majoritatea consiliuluĭ.

Orele fiind înaintate, d. Alex. Lahovary n'a făcut de cât a începe energica sa pledoarie şi Curtea a amânat pe mâine urmarea desbaterilor.

Un fapt de notat; d. I. Câmpineanu asista pe d. Corbescu, avocatul prinţuluĭ Nicolae. Crede oare d. Câmpineanu, că prin presenţa sa va intimida Curtea?

●

Ni se spune că împrumutul relativ la supresiunea agiuluĭ, de care s'a vorbit acum câte-va zile, nu era de cât un pretext pentru acoperirea deficitului.

In cercurile guvernamentale, se nadâjduia că opoziţia ar vota un asemenea împrumut pentru a scăpa ţara de agiŭ; sondându-se maĭ mulţi membriĭ influenţi din toate grupurile opoziţieĭ parlamentare, şi constatând că dênşiĭ se temeaŭ de virimente ulterioare şi de o... tragere de sfoară, guvernul a renunţat proectul sĕŭ.

●

Baronul da Mayr este aşteptat zilele acestea în capitală, d sa îşi va remite scrisorile de rechemare.

In locul baronuluĭ de Mayr, se vorbeşte că va veni, ca Ministru al Austro Ungarieĭ în Bucureştĭ, contele Goluchowsky.

●

Citim în *Românul* de astă seară:

In urma iniţiativeĭ guvernuluĭ român, în curênd vor reîncepe negocierile pentru încheiarea uneĭ convenţiunĭ comerciale între România şi Turcia.

●

In secţiunile camereĭ s'a discutat azĭ legea comunală.

Ni se spune că un mare numĕr de deputaţĭ vor propune un amendament prin care să se prescrie uniformitatea dimensiuni şi culori buletinelor de vot.

Felicităm pe iniţiatoriĭ acestuĭ proect.

●

Sunt doĭ candidaţi la scaunul de Episcop al Dunării de jos: S S. Parthenie Clinceanu şi S. S. Inocentie Ploeşteanu, vicarul Mitropolieĭ.

●

Membriĭ opoziţieĭ botoşănene s'aŭ dus astăzĭ la d. C. Boerescu şi 'l aŭ rugat să ia în mână causa lor la Senat.

In urma uneĭ convorbirĭ cu dd. Mârzescu şi D. Brătianu, d-sa a primit această însărcinare şi va anunţa o interpelare guvernuluĭ.

●

Se zice că dd. Dim. Brătianu şi Mârzescu vor lua cuvêntul în Senat în discuţiunea generală asupra răspunsuluĭ la discursul tronuluĭ.

In Cameră, între alţiĭ, dd. Carp şi Maiorescu vor vorbi cu aceiaşi ocasiune şi la paragraful relativ la alegerile comunale, d-lor vor trata cu deamănuntul cestiunea evenimentelor de la Botoşanĭ.

Să ştiă că toate amendamentele pe care le propusese d. Carp, membru în comisiunea pentru redactarea răspunsuluĭ la discursul tronuluĭ aŭ fost respinse.

●

Comitetul executiv liberal independent s'a întrunit astă-zĭ la 5 ore la d. Dum. Brătianu. Eraŭ presenţi, dd. Mârzescu, C. Boerescu, Chintescu, Frumuşanu, Il. Isvoranu, senatorĭ, G. Palladi, Gr. Cozadini, Butculescu, deputaţĭ, şi alţiĭ.

Se va discuta răspunsul la discursul tronuluĭ şi cestiunea uneĭ interpelărĭ în privinţa afacerilor de la Botoşanĭ.

●

Erĭ, dupe amiazĭ, s'a pus piatra fondamentală a palatuluĭ administrativ al judeţuluĭ Ilfov.

Ca orĭ ce ceremonie oficială, aceasta a fost pe cât se poate de plicticoasă.

ULTIMA ORA

Paris, 6 Decembre.—Nu se prevede vre o soluţiune a crisei ministeriale înainte de 8 zile.

Londra, 6 Decembre. — Turburărĭ serioase s'aŭ produs la Cork. Irlandezĭi aŭ atacat poliţia şi aŭ rănit maĭ mulţi agenţi.

Peking, 6 Decembre. — Un decret al Impărăteseĭ anunţă regularea cestiuniĭ mutăriĭ catedraleĭ de la Peking. In acest decret Impărăteasa laudă pe Papa şi clerul catolic şi 'şĭ exprimă simpatiile sale pentru Francia.

Viena, 6 Decembre.— O representaţie a avut loc cu ocasiunea jubileuluĭ teatrelor regale. Impăratul, Impărăteasa şi familia regală aŭ asistat la această representaţie. S'a cântat imnul naţional şi s'a aclamat Impăratul.

Belgrad, 6 Decembre. — Deputaţiunea bulgară a visitat pe d. Garaşanin şi a exprimat dorinţa de a fi primită de regele care 'ĭ-a acordat o audienţă la amiazĭ. Deputaţiunea va pleca probabil mâine.

BUN SI NU SCUMP
Prima fabrica de conserve nationale
fondata la anul 1879 sub firma
C. T. CHRISTOFOR
LA MARINAR
Calea Victoriei, 100 vis-à-vis de Cismeaua roşie sub Jokei Club
Vinde cu urmatoarele preciuri fixe:

Mazere boabe cutia de 12 persoane	fr. 1—40
Fasole verde cutia de 12 persoane	fr. 1—40
Bame cutia de 12 perssane	fr. 1—40
Patlagele vinete cutia de 12 persoane	fr. 1—40
Dovlecei cutia de 12 persoane	fr. 1—40
Torhon cutia de 12 persoane	fr. 1—40
Mazere boabe cutia de 6 persoane	—70
Fasole cutia de 6 persoane	—70
Bame cutia de 6 persoane	—70
Paltagele vinete cutia de 6 persoane	—70
Dovlecei cutia de 6 persoane	—70
Tarhon cutia de 6 persoane	—70

NB. Asemenea mai posed un mare depou de:
Vin alb de Dragasani litru 80 **bani**
Vin negru de Nerurești litru 80 **bani**
vechiu de 4 ani
Rog dar pe onor. public a nu pierde ocasiunea si a visita acest Magasin spre a se convinge de adeveru.
Cu stima
C. T. CHRISTOFORU.

DE ARENDAT de la sf. Gheorghe 1888. moşia **Presna noua** din plasa Negoeşti, districtul Ilfov, în întindere de 9000 pogoane.
Doritorii se vor adresa în Bucureşti, strada Batiste No. 11.

www.dacoromanica.ro

REGIMUL DE LANA
AL
PROFESORULUI DOCTOR JAEGER

Recunoscut ca cel mai escelent

MEDALIAT ACUM IN URMA, DE J. RIUL MEDICAL D N LONDRA CU

MEDALIE DE AUR

Sub-semnații având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lână ce se poartă pe dedesupt vesminte zise Normale, precum și cuvertirile de paturi în lână curată de Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.

Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de cât flanelele ce se găsesc în magasinul

AUX

QUATRE SAISONS

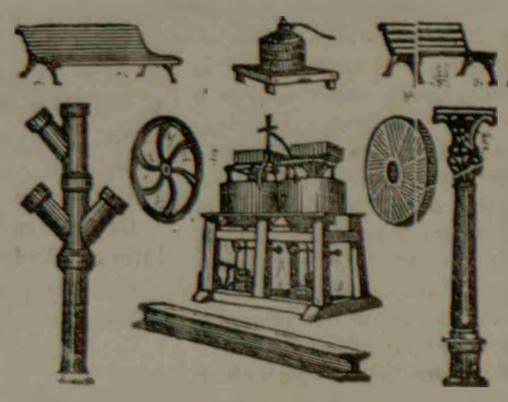
72, CALEA VICTORII 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL

Dr. JAEGER W. BENGER'S Soehne STUTTGART.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC

BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinează cu construcțiuni de *turbines mori* cu prețuri mai reduse de cât acele din *Viena si Pesta*.

PREȚUL

Unei mori cu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Execută repede ori-care lucru de turnătorie saŭ mecanică; precum; olane simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădină, armamente pentru grajduri și **teascuri de viu** etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuoi. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

„PRETURI FOARTE REDUSE"

Singura fabrica autorizata de inventatorul d-nul Prof. Meidinger pentru

SOBE MEIDINGER

H. Heim, Viena, I.,

Karnthnerstrasse 40 — 42

Patentă imp. reg. de la 1884

SINGURA

Sucursala generala în Bucuresti

Strada Lipscani No. 96

lânga Banca României

Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele d'intâiu premiuri: Viena 1873, Kassel 1877, Paris 1877, Sechshaus 1778, Weis 1878, Teplitz 1878, Viena 1880, Eger 1881 si Triest 1881 ?

Aceste sobe sunt întrebuintate în Bucuresti in mai mult de 2000 case particulare, de asemenea mai in toate consulatele, in laboratorul Academiei, gradina de copii, Societatea de gimnastica, Institutul Heliade, gara Filaret, Monetaria Statului, Compania de Gaz, Camera Deputatilor, Mitropolia, Banca Nationala, Banca României; sobele mele mai sunt întrebuintate la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central si Grand Hôtel; în Iasi, Hôtel Trajan (85 sobe) in scoala militara si casarme.

MEIDINGER-OFEN H. HEIM

Preferința acestor sobe este asa de mare in cât se gasesc pretutindeni imitatiuni.

Prevenim deci pe onor. Public se se fereasca de schimbarea fabricatiunei noastre durabile si exacte de imitatiuni de tot felul, fie recomandate ca sobe Meidinger, constructiune ameliorata sau Sistem.

Numai acele la care pe interiorul uselor este turnata marca noastra, sunt adeveratele noastre fabricate.

Prospecte cu preturi reduse gratis si franco.

M. SCHWARTZ
OPTIC
STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricați după indicațiunile medicilor oculiști.

Conserve de toate nuantele pentru îndulcirea luminei, asemenea și tot felul de Barometre. Termometre și grade medicale. Diferite mesuri metrice etc. cu prețuri foarte moderate.

O MOARA DE VÊNZARE
S'AU DE INCAIRIAT

în Târgoviște instalată cu toate accesoriele pentru fabricațiune de griș și de făină.

Asemenea e de vênzare tot în acest oraș o casă nouă, solid construită cu 2 Etagiuri, conținênd 18 încăperi, coridoare, comodități, pivniță mare boltită etc.

Doritorii a se adresa proprietarului

IOSIF KULLE
în Târgoviște.

PRIMUL ATELIER DE TÊMPLARIE

S. EMANUEL

No. 1, Str. Luterana, No. 1 coltzul Stirbey-Voda

Efectuiază ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu prețuri escepționale.
Comandele se efectuează prompt după modele.

PRIMUL BIROU DE PLASARE

Pentru toata România Concesionat de Guvern pentra institutrice, guvernante Bone de copii, Menagere si Cameriste superioare. Prin numeroasele sale relatiuni atât cu streinatatea cât si cu toata România, Biuroul este pus în positie a satisface toate cererile.

Se va pune în scrisori si un timbru pentru respuns.

D-ra Adelaide Bandau
institutrice diplomata
— No. 72, Calea Victoriei, No. 72 —
vis-à-vis de Palatul Regal

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER

No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu **Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique si Borne fontâni, Canale (robinete)** de tot felul **Tuburi de fer, tuciu si plumb.**

Tuburi speciale pentru latrine si scurgeri cu accesoriile, aghеaburi de coborîre inodore, capace de hasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socluri, abajururi banci de gradina, grilaje de îngradit morminte, **pilasturi, Tuburi pentru sondage si candelabri.**

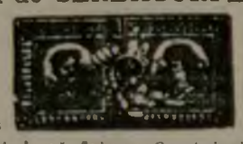
TUBURI, INSTALATIUNI COMPLECTE DE BAI CONDUCTE DE APA

(151)

NUMAI 10 LEI

Cel mai frumos cadou de SERBATORI in amintirea celor morti

PORTRETE IN MĂRIME NATURALĂ



PORTRETE IN MĂRIME NATURAEĂ

Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult 10—14 zile.

Fotografia remâne neatinsă.

Asemânare fidelă se garantează.

La trimeterea fotografiei trebue alăturat și costul.

Atelier artistic premiat
Siegfried Bodascher
WIEN *II. Grosse Pfarrgasse 6*

„STELLA"
Sapunerie si Parfumerie, Bucuresti
recomandă specialități
DE SAPUN DE RUFE SI SAPUN
DE
TOALETA etc.
DEPOU CENTRAL SI BIUROU:
Calea Victorii, No. 66, vis-a-vis de Palatul Regal.

CIMENT PORTLAND

SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND
DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)
Capital 22,000,000 franci
Mărci: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FAMCHON et Comp.
PRODUCTIUNE ANUALA CONSTATATA OFICIAL: 120,000,000 klg.
Furnisori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expositiile internationale	*Principalele lucrari executate cu produsele societati*			
		Tone		Tone
1855 Paris.—Prima medalie.	Lucrari de Cherbour.	15.000	Portu de la Calais (in lucrare)	.50.000
1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment).	Derivatiune la Dhuys si la Vaune	.40.000	Portu de la Leixoes (Porto Portugalia (in lucrare)	.40.000
1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Decorat. ordinului Franz-Iosef.	Portu de la Hâvre	.35.000	Ec uzele curs. Senei	15.000
	Porturile de la Rouen si Fécamp.	.10.000	Pod. pe Sena la Paris	12.000
1876 Filadelfia.—Prima Med.	Expozitii univer. 1876 si 1878, Noua Opera, Trocadero Hôtel Dieu	.35,000	Tunelu de la Braye (in lucrare)	.18.000
1878 Paris.—Marele premiŭ, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare.	Rada de la St.-Jean-de Luz	.12.000	Aducerea apelor de la Budos Bourdeaux (in lucrare)	.10.000
1883 Amsterdam. Dipl. de onoare.	Portu de la Dunkeque	8.000	Pav. de lemn la Paris	15.000
1885 Anvers. — Dipl. de on.	Portu de la St-Nazaire	6.000	Lucrari de forturi (geniu militar)	.45.000
	Portu de la Sables.	7.000	Saigon (Cochinchina)	25.000
	Portu de la Boulogne (in lucrare)	.30.000	Canalu de Panama (in lucrare)	5.000
Si toate recompensele cele d'intâi la expositiile regionale.	Portu de la Dieppe	.25.000		
	Portu de la St-Valery	6.000		

O colectie de certificate privitoare la aceste furnituri este la dispositia publicului la representatul si depositarul nostru pentru România D. **EM. ROSENTHAL**, *la* **Bucuresti, Strada Sf. Vineri No. 17.**—Asemenea si certicatul de incercare facuta cu acest ciment de catre serviciul technic al onor. Primarie din Bucuresti, prin care se constata o resistenta la tractiune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1730 si o proportiune de 6 la suta parte granuloasa.

Depusit in Braila la d-nu *H. O. Behrmann.*

AVIS IMPORTANT

Sub-semnatul visitând o cărturăreasă vestită din Str. Silivestru No. 1 care prin știința ei mi-a prezis atât trecutul, prezentul cât și viitorul și drept și drept mulțumire o recomand prin acest avis la ori ce om care se interesează spre a se convinge de adevĕr.

INSTITUTUL MEDICAL
BUCURESTI
6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala

1, Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3. Inthopedie—4. Gimnastică medicală—5. Orhalați—6. Masajiŭ sistematic—7. Serviciulla domiciliŭ — 8. Consultații medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur	2.50
1 Bae de putină cu și fără dușe	2.—
medicamente	1.—
1 dușe rece sistematică cu basin	1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe sĕptămână Vinerea de la 7 ore dimineața pînă la 2 post-meridiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului. *Directiunea*

PRIMA FABRICA ROMANA DE

K I F I R - K U M I S

O băutura făcută din lapte, care se întrebuințează cu mare succes în Rusia, Englitera, Austria și Elveția, în contra boalelor de piept mai cu seamă, în contra oftice. La Odesa și lângă Samara pe rîul Volga, sunt stabilimente speciale undemit de bolnavi se vindecă prin KIFIR-KUMUS. Probeletherapeutice făcute cu acest lichid de somitățile Europei au dovedit că KIFIR-KUMIS este un escelent medicament pentru tratarea bronchitelor chronice Diarhée, Cathar de stomac acut și cronic Cathar a întregului canal digestiv, Anemie, Scorbut, Scrufuloara, Tuberculosa Hemoroide, și fiind mijlocul cel mai escelent și nutritiv, are proprietați recoritoare, combate insomnia, stimuleaza energia inimei si a centrilor nervali scade secrețiunile canalului digestiv, ridica pofta de mâncare și îngrașe cu siguranța asimilânduse foarte ușor, și se întrebuințeaza pentru lăptarea copiilor slabi care nuprimesc lapte de vei. La noi în Bucuresci, mulțumita inițiatitita d-lui Lescianoff renumitul fabricant din Rusia s'a înființat un stabiliment de KIFIR-KUMIS pe care îl recomandam publicului. Calitatea Kifirului facut de casa Lekianoff este analisat de d. Dr. Bernard directorul laboratoriului chimic din Capitala, pe baza caruia d. Lukianoff a primit autorizația de fabricare din partea consiliului sanitar superior. În timp asa de scurt casa Lukianoff se bucura asta-zi de clientela foarte întinsa, care din zi în zi se convinge ca KIFIR-KUMIS este cel mai puter-nic inamic al slabirei precum zice si celebrul Dr. Uexe.

Depositul general actualmente se afla în Calea Griviței No. 140, unde se primesc abonamente, iar din provincie se pot face abonamente prin mandat postal.

De la Sf. Dumitru fermasa va muta la sosse, lânga rondul al II-lea unde a fost gradina jardin des fleures si comptoirul va fi Calea Victoriei 108.

Pretul abonamentului

Loco inapoind sticlele.—100 sticle 85 lei.—50 sticle 45 lei.—25 sticle 23 lei, 50 bani. — Pentru bolnavi neavuți, preturilevor fi scazute. — In provincie 100 sticle 100 lei, — 50 sticle 60 lei, — 25 sticle 30 lei. — Ambalagiul este pe comptul fabricantului.

M U L T U M I R E

Sunt 18 ani de când patimesc de boala hronica, pe care medicii o numesc catar la ficat, bronsit, iar unul a numit-o pe Romanic-tecnefes. Când nu pociu scoate flegma, mi se opreste resuflarea si me coprinde o slabiciune, în cât nu pociu face un pas. Doctorul, care mi-a usurat durerile, m'a sfatuit se beau Kifir-Cumis. De la 20 Septembre trecut beau acest lapte. Folosul ce simt este: ca slabiciunea s'a înputinat, în cât umblu fara ca necul se me popreasca; flegma iese mai lesne si printr'aceasta si durerile s'au micsorat

Sfatuesc pe toti cari patimesc de boala mea, si mai cu seama pe cei, de anii mei 80, se se foloseasca de laptele Kifir-Kumis; iar pe domnia-voastra, Domnule Lukianoff, ve rog se primiti încredintarea recunostiintei mele. **I. DABIJA.**

(170)

MARELE
HOTEL DE FRANCE
— BUCURESTI —
No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant otel din Țară, situat pe calea Victoriei în fața Stradei Lipscani, din nou clădit, având patru fațade, ast-fel în cât toate ferestrele respândesc în stradă. — Cu desăvêrșire nou montat, după stilul cel mai modern, având restaurant și cafenea foarte spacioasă, berile și alte conforturi,—curățenia cea mai exemplară.—Salon pentru soarelele, nunți, bancheturi și altele. — Toate lucrurile de consumația de prima calitate, prețurile moderate și serviciul cel mai prompt.

PH. HUGO
ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

LA ORASUL VIENA

Cal. Victorii Pal. Dac.-Rom. **A LA VILLE DE VIENNE** vis-à-vis de Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clientele **pentru ieftinatate si soliditate** urmatoarele noutați:

Rufarie pentru Doamne si Domni.
Fețe de masa, servete si prosoape de pânza.
Olanda veritab. de Belgia si Rumburg.
Madapolam frantzuzesc de toate calitatile si lățimile.
Batiste de olanda si de lino albe si colorate.
Ciorapi de Dame si Domni de Fil d'Ecosse, de bumbac, de lâna si de matase.
Flanele, camasi si ismene de lâna dupa **sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.**
Gulere si mansete de olanda ultimu fason.
Mare asortiment de cravate ultimu fason.
Corsete frantzuzesti cu balene veritabile.
Trousouri complecte pentru fidantati.
Layettes si Trousouri pentru copii.
Trousouri pentru pensionate, oteluri si restauranturi.

Avem onoare a ținforma pe clientela noastra ca a apărut **CATALOGU NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.**

LA ORASUL VIENA
CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
vis-à-vis de libraria Socec

G. HILLMER
— BUCURESTI —
No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu

Instalațiune de aparate cu gaz aerian gasolin de la 10 până la 500 flacâre.

MAGAZIN

de lampe brevetate «*Excelsior*» fără fitil și cilindru arzând fără nici un pericol chiar dacă lampa se restoarnă saŭ cade.

Bogat asortiment de aparate pentru iluminare precum: Lâmpi, Lanterni, Lyre. Candelabre etc. ca și lâmpi de lipit și luminare (sfesnice) cu benzină.

Vênzare de petro eŭ, benzina, gasolina și uleiuri minerale, prefaceri de lâmpi obicinuite după noul sistem *Excelsior.*

Atelier pentru ori-ce lucrări atingătoare de acéstă specialitate, Serviciul prompt cu preciurile fixe și moderate.

Mare depoŭ de Canale (Robinette) și toate obiecte e pentru conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de cele mai renumite fabrice.

Singurul representant pentru România.

București, — Typografia ziarului EPOCA — Piața Episcopiei No. 3

www.dacoromanica.ro